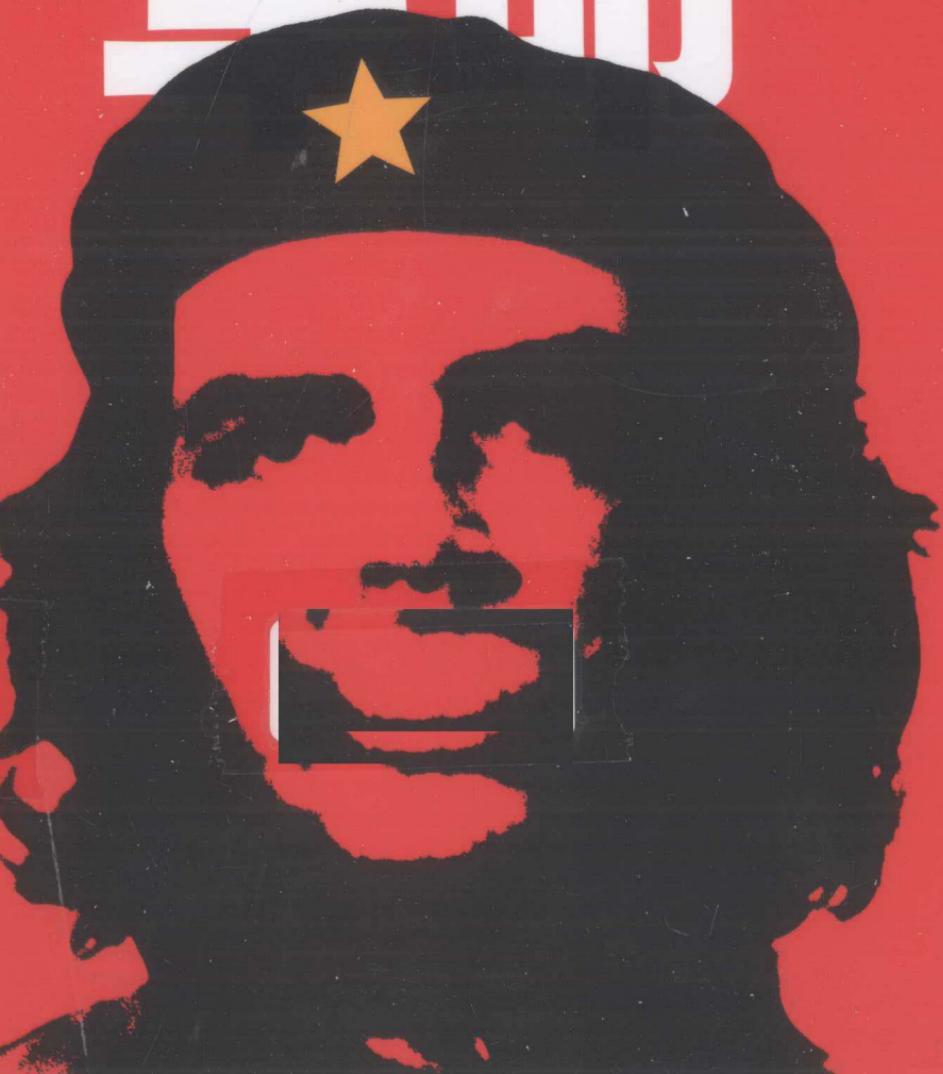


〔阿根廷〕加布里埃尔·格拉斯曼 / 著 张敦 / 译

Breve Historia del Che Guevara

切·格瓦拉

革命





革命：切·格瓦拉

〔阿根廷〕加布里埃尔·格拉斯曼／著 张敦／译

版权专有 侵权必究

图书在版编目 (CIP) 数据

革命：切·格瓦拉 / [阿根廷] 格拉斯曼著；张敦译。—北京：
北京理工大学出版社，2010.9

ISBN 978-7-5640-3602-7

I . ①革… II . ①格… ②张… III . ①格瓦拉 (1928~1967) —传记
IV . ①K837.517=5

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第154598号

北京市版权局著作权合同登记号 图字：01-2010-4604号

BREVE HISTORIA DEL CHE GUEVARA by GABRIEL GLASMAN

Copyright: © 2008 BY EDICIONES NOWTILUS, S.L.

This edition arranged with NOWTILUS

through BIG APPLE TUTTLE-MORI AGENCY, LABUAN, MALAYSIA.

Simplified Chinese edition copyright:

2010 Beijing Pengfeiyili Book Co., Ltd

All rights reserved.

出版发行 / 北京理工大学出版社

社 址 / 北京市海淀区中关村南大街5号

邮 编 / 100081

电 话 / (010) 68914775 (总编室) 68944990 (批销中心)

68911084, (读者服务部)

网 址 / <http://www.bitpress.com.cn>

经 销 / 全国各地新华书店

印 刷 / 北京燕泰美术制版印刷有限责任公司

开 本 / 787毫米×1092毫米 1/32

印 张 / 9.5

字 数 / 170千字

版 次 / 2010年9月第1版 2010年9月第1次印刷 责任校对 / 王丹

责印制 / 母长新

图书出现印装质量问题，本社负责调换

序

在过去的半个世纪里，没有哪个公众人物能像埃内斯托·格瓦拉那样给人们留下那么大的想象空间，肖像画家们也纷纷极尽想象来刻画他的形象。当然，大家通常都称他为“切·格瓦拉”。

事实上，格瓦拉在政治和社会舞台上真正活跃的时间还不到十年；但是，这已足以使他成为传奇故事，乃至历史的主角——这一点，是很多其他历史人物用成倍的时间都无法做到的。

然而，格瓦拉所活跃的这区区数年，已足以颠覆某些传统观念。从这个角度来说，格瓦拉真是一个谜一般的人物：在他身上，似乎融入了很多与众不同的文化背景和社会元素，他也因此化身为一个无所不能的战士。从另一个角度来看，我们不禁会提出这样的问题：是什么使格瓦拉成为一个被全世界人民认可的传奇人物呢？这个看似简单

的问题，实际上却很难回答，至少很难找到统一的答案。

关于切·格瓦拉，我们已经讨论得太多太多。对有些人来说，格瓦拉是一个反叛的典范，也是一个纯粹的革命者；对另一些人来说，他又是一个善于鼓动人们参与武装斗争和冒险活动的人；而对于其他一些人来说，他的灵魂似乎无处不在，就好像马克思主义的奠基者们坚信他们的思想和信仰会激励人们勇往直前一样。

但是，马克思主义者的想法只是为了寻求对他们所信仰的理论的一种认知，而格瓦拉却通过他的行动，从他的革命事业中提炼出了很多真知灼见。在此，我们无意对格瓦拉的政治影响进行任何的评价。我们只想说：从某种角度来看，切·格瓦拉已经成为一种存在于某种信仰中的、具有象征意义的人物。在这种信仰中，或许我们就能找到答案，来解释为什么格瓦拉会有如此巨大，甚至是举世无双的魅力。而其他军事家在各自的政治生活中，却很难获得像格瓦拉那样的成就，更不要说具备如此之大的个人魅力了。简单地说，切·格瓦拉成功的秘诀或许可以归纳为两条：一、激怒敌人；二、保持冷静。在武装斗争中，他无疑是一位“英雄的游击队员”。在他的感召下，格瓦拉的追随者们会毫不犹豫地和他一起投入到对革命事业的不断追求中去。

追随者们的这种热情，不仅仅是出于对格瓦拉的一种

纪念和缅怀，更重要的是对他的人生、思想，乃至政治实践的认可。不过，格瓦拉的形象还真是一个复杂的问题。我们经常会问：对于那些要求为格瓦拉恢复名誉的人来说，他们究竟想为格瓦拉树立怎样的一种形象呢？

是将他定义为一个纯粹的、坚信马克思主义，并为社会变革不断奋斗的共产主义战士呢？还是将他描述为一位勇往直前、无所畏惧的斗士？他是一个不辱使命、始终追求完美，并能吸引和鼓舞身边所有人的模范游击队员呢？还是一个口若悬河、极富感召力，并通过“新人”思想提出集体主义观念的革命家？切·格瓦拉给人的印象，难道就是那个叼着雪茄烟、一脸坏笑的人吗？还是那个在假日中脱掉外衣，不知疲倦地参加义务劳动的志愿者？而到了橄榄球场上，身患哮喘的他又会立刻变得生龙活虎。看，那个无人能敌的小伙子不就是切吗？再想想他年轻时，那个身无分文、单枪匹马骑着摩托就敢游历美洲的年轻人不也是他吗？作为一个阿根廷人，能在古巴、刚果和玻利维亚为了这些国家的革命事业出生入死的，除了切·格瓦拉还能有谁？还有，那个总喜欢大谈爱情和诗歌的，又是谁呢？

天哪！切·格瓦拉有那么多彼此间多少有些冲突的形象和身份。这一切，不正是一直激励和感染着几代人的“切”吗？



切·格瓦拉

如果我们在上面这些形象中挑选一个来形容切·格瓦拉，那自然是不会有错。不过，这样未免太过单调、平庸和保守了。事实上，他的确配得上所有这些形象。虽然有点像老生常谈，但我们还是有充分的理由认为：切·格瓦拉是，并

将继续成为一个永恒的谜团。

虽然他早在四十多年前就已去世，但是他的个性和形象，似乎还在不断地延续和发展。

当然，随着时间的推移，我们会逐渐发现他形象中不为人所洞悉的方方面面。在20世纪中，切·格瓦拉作为一个大众偶像，其煽情程度或许是其他任何历史人物都无法望其项背的。格瓦拉是一种身份的象征。在某种程度上，他也代表着一种希望，一种对社会变革的热望。总之，无数人以他为榜样，并追随他。从这个意义上来说，切·格瓦拉更多的是影响了人们的情绪，而不是左右了人们的理智。在切·格瓦拉身上，充满了反叛精神，并且他不断地把自己的想法付诸实践，敢作敢当。对于格瓦拉来说，头脑中的理论和想法，只有付诸实施之后才是有意义

的，而且还必须是在此时此地。切·格瓦拉认为：实践，是对一切空想和空头支票的最好回应。实践，是容不得任何超越道德观的行为的。也只有实践，才会为你赢得尊严和尊重。另一方面，切·格瓦拉又是一个典型的理想主义者。不可否认，拉美革命中的英雄人物为数众多，但这并不会掩盖格瓦拉的个人贡献和人格魅力：正是切单枪匹马地挑起了拉美革命的重担，并成为拉美革命史上响当当的人物之一。当然，这位善于理性分析的革命者最终却成了一个理想主义者和浪漫主义者，这多少会让人觉得有些自相矛盾。

切·格瓦拉去世后，为了深入了解他的思想和政治实践，人们开展了大量的研究工作，研究他的日记只是这其中的一部分。为了深入刻画切这个具有独特魅力的形象，并对他的历史作用和功绩进行深入的挖掘，人们同样作了大量的努力。

所以，我们就不难理解，为什么切·格瓦拉会如此频繁地出现在海报和文身图案上了。正是由于他丰富多彩的个性，以及他在社会活动中频繁的惊人之举，才会对大众有如此巨大的吸引力。

切·格瓦拉的人生、感情和家庭生活、身边的朋友、早期学习生活、对政治活动的醒悟、对革命的忠诚、所参加的各种革命活动以及他那无比坚定的信仰，都让我们充

分了解了这位现代史上重要人物的成长历程。当然，我们也不能忽略他犯下的错误和走过的弯路，以及在多个战场上遭受的惨痛失败。无论是现在还是将来，他的故事也一定会在某些人和某些事上得到重现。

序 / 1

1 第一章 早年

小埃内斯托的降生 / 11

令人震惊的诊断 / 16

在阿尔塔格拉西亚的童年时光 / 20

29 第二章 对政治产生兴趣 从医 爱情生活

从小埃内斯托到福塞尔 / 35

选择从医 / 44

爱情，姗姗来迟 / 48

54 第三章 游历拉美

全新的美洲 / 72

厄瓜多尔 / 79

83 第四章 在危地马拉，开始投身革命

遇见卡斯特罗 / 97

在马埃斯特腊山区开展游击战 / 126

128 第五章 轰轰烈烈的古巴革命

游击队的第一次重大战役——

攻打乌维罗兵营 / 133

担任游击队司令的切·格瓦拉 / 139

游击战初见成效 / 147

记者的到来 / 149

革命烈火，燃遍古巴大地 / 157

圣克拉拉战役：具有决定意义的一战 / 163

175 第六章 在新政府中

“新人”思想 / 184

帝国主义的反扑 / 189

古巴导弹危机 / 197

203 第七章 切·格瓦拉推崇的国际主义**(革命国际化)**

为游击战所做的各种准备 / 213

切的队伍 / 218

人民游击队在行动 / 223

3月的望日 / 227

232 第八章 脱离古巴，走进非洲

- 出走刚果 / 239
- 切的“示范教育法” / 242
- 刚果游击战的进程 / 247
- 洛朗·德西雷·卡比拉 / 250
- 第一次挫折：政治上的失败 / 252
- 无奈地接受失败 / 258
- 无奈的过渡 / 262

264 第九章 谢幕之作：玻利维亚游击战

- 初到玻利维亚 / 268
 - 切·格瓦拉的陨落 / 279
-
- 切·格瓦拉的生平 / 285
- 参考书目 / 290

第一章

早 年

1927年，埃内斯托·格瓦拉·林奇和塞莉亚·德拉塞尔纳在摆脱了家庭的束缚和阻挠之后终于完婚。两人的家庭不仅经济条件优越，而且还拥有相当的社会地位。因此，埃内斯托和塞莉亚这两个年轻人都不曾体验过生活的艰辛。相反，良好的家庭条件使这两个年轻人都相信，将来的生活是幸福的，也是有安全感的。然而，他们根本就不曾想到，之后的生活会和他们的想象和期待大相径庭。

就在两人对未来满怀憧憬的时候，这对恋人却在生活中遭遇了不和谐的元素。

埃内斯托·格瓦拉·林奇出生于1901年。他的家庭不仅具有雄厚的经济基础，而且还非常喜欢炫耀祖上所出的一些名人。帕科·伊格纳西奥·塔伊波二世认为，在格瓦拉家族的先辈中，曾经出过一位新西班牙（西班牙在美洲

的殖民地总督辖区之一）的总督：佩德罗·德卡斯特罗—菲戈罗亚。这位总督于18世纪中叶担任这一要职，不过他在职的时间只有短短一年。

这位总督有个儿子，名叫华金。当时，华金在路易斯安那劫持了一个女孩子，这个女孩子后来就成了他的妻子。这段故事虽然听起来有些离奇，但却是事实；我们也实在无法考证当时华金是否有更好的选择。随着西部淘金热的兴起，华金的后代们和其他淘金者一起涌向了旧金山。在经历了一个世纪的淘金梦之后，这个家族又把家安在了阿根廷的土地上。

豪尔赫·卡斯塔涅达在对格瓦拉·林奇的族谱进行解读时，认为这个家族原本是具有西班牙和爱尔兰混合血统的，但是帕特里克·林奇的出现改变了这一情况。他先是获得了西班牙国籍而离开了英格兰，随后又定居在了阿根廷的拉普拉塔河地区。

根据法国学者卡尔冯教授的研究，帕特里克·林奇是带着整整一箱的金币来到拉普拉塔的。此后，他的儿子胡斯托·林奇在当地政府中谋得了一官半职，并最终当上了皇家海关的一名行政官员。

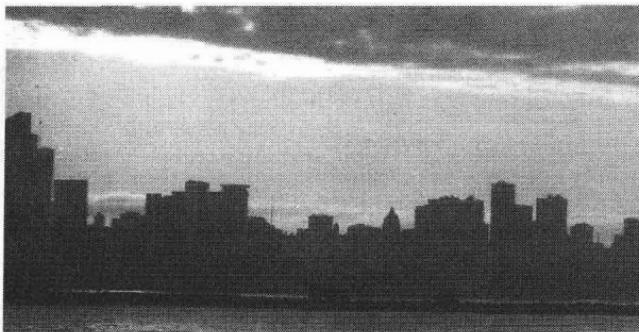
在胡斯托的子女中，有一个儿子非常富有，并成了当时美洲大陆最富有的人之一。他囤积了大量的土地，并将这些土地留给了他的九个子女。

种种迹象都显示：18世纪中叶，林奇家族已经在当地的寡头政府和专制集团中占得了一席之地。在阿根廷农业协会（西班牙裔地主组建的政治、社会和经济活动中心）的创始人中，就有林奇家族的一员：加斯帕尔。同时，恩里克·林奇也是该协会的积极分子。

经过多年的打拼，格瓦拉·林奇家族已经具备了较为雄厚的经济实力——他们拥有大片的土地和多处牧场。

然而，在1929年的大萧条即将到来之时，当地的经济形势发生了微妙的变化。与此同时，家族的日益庞大，也使得每个家庭成员从地租中所获得的分成越来越少。这样，格瓦拉·林奇家族的经济实力就开始走下坡路了。虽然在当时乃至此后的一段时间内，家族的日子还过得不错，但是他们的财务状况每况愈下却是不争的事实。

塞莉亚的家庭，无论是社会地位还是经济实力，都不次于格瓦拉家族。事实上，塞莉亚的祖先中，就有最后一

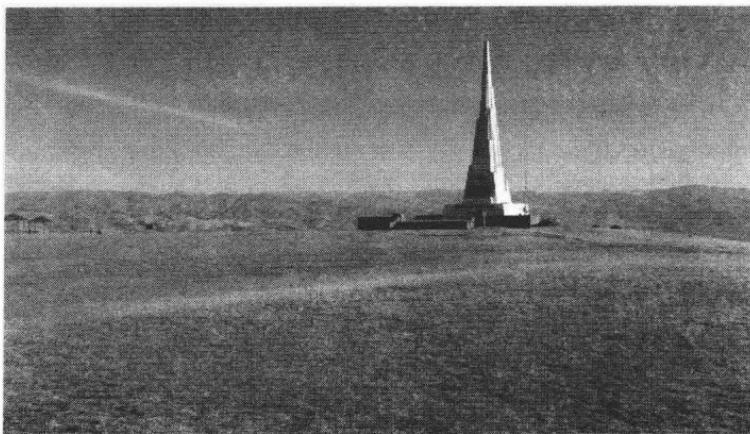


拉普拉塔河

任的西班牙驻秘鲁总督何塞·德拉塞尔纳-伊诺霍萨。这位总督的后代，最终在拉普拉塔河地区和当地的欧洲裔人通婚，并组成了这个家族。

但是，在阿亚库乔战役中，苏克雷打败了当时不可一世的秘鲁总督。这一战役也宣告了西班牙殖民者在南美洲土地上的彻底失败。也就是说，塞莉亚的祖先中，有一个“南美洲人民的敌人”，而且还是个出身高贵、颇有名气的“敌人”。

应该说，德拉塞尔纳家族的出身，并不会使任何一个家庭成员的身份变得复杂，他们的身上，似乎永远具有贵族的血统。事实上，对于这个具有地主背景的家族来说，我们很难用“当地人”这个词来称呼他们，因为无论是从政治地位，还是文化背景来说，这个称谓都不适合他们。



阿亚库乔战役纪念碑

当地的专制集团成员都拥有大量的田地和房产，德拉塞尔纳家族就是其中的一分子。这个专制集团由不同民族的权贵组成，其政治影响力和经济实力都非常了得，当地政府也会慑于他们的威势，出台一些有利于他们的经济政策。因此，这个主要由地主组成的专制集团就成了这些政策的最大受益者。

在这个家族的后裔中，就有一个名叫胡安·马丁·德拉塞尔纳的人。此人拥有大片的土地和无数的房产。卡尔冯教授说：“胡安·马丁·德拉塞尔纳甚至在距离首都不远的地方建了一座名为‘阿维亚内达’的城市。”

德拉塞尔纳的家庭也拥有着大量的土地和房产，而且数量超过了格瓦拉·林奇家。正是因为双方的家庭都有丰厚的地租收入，埃内斯托和塞莉亚从来就没有过经济拮据的感受。

就这样，埃内斯托和塞莉亚这两个家境优越的年轻人相遇了。随后，他们坠入爱河，并盘算着今后如何继续他们的幸福生活。

当时，26岁的埃内斯托是个衣着考究、年轻潇洒却又看上去酷酷的小伙子。他的穿戴总是非常优雅，隐藏在眼镜的后面，是一个能说会道、激情四溢的埃内斯托。他受过良好的教育，有着很好的教养，当然也就顺理成章地进了大学深造。不过，他在大学中成绩平平，尤其是在他的